

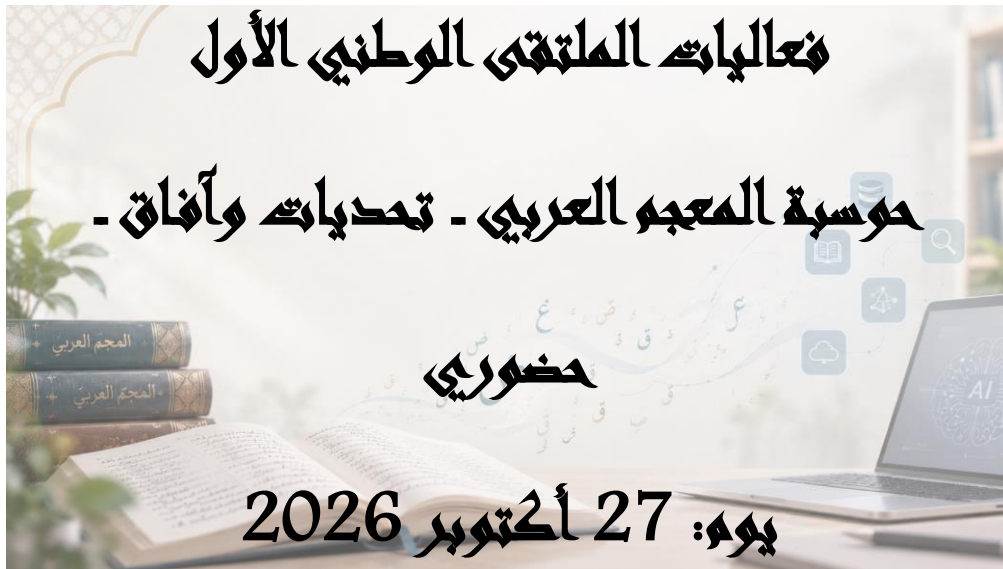


الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة عباس لغرور خنشلة



Faculty of Letters and Languages
Laboratory of Translation, discourse analysis,
digital cultural studies, and comparative studies

كلية الآداب واللغات
مخبر : الترجمة وتحليل الخطاب والدراسات الثقافية الرقمية
والمقارنة
مشروع بحث Prfu "جهود اللسانيين العرب المحدثين في
حوسبة المعجم العربية



الجلسة الافتتاحية

التوقيت	فعاليات الجلسة
09.00	تلاوة عطرة لآيات من الذكر الحكيم
09.10	النشيد الوطني
09.15	كلمة السيد مدير مخبر الترجمة وتحليل الخطاب والدراسات الثقافية الرقمية والمقارنة / أ.د. عمر عيلان
09.20	كلمة السيد رئيس الملتقى: د. مريم بوقرة
09.30	كلمة السيد رئيس اللجنة العلمية: أ.د. صورية جغبوب
09.40	كلمة السيد مدير الملتقى عميد كلية الآداب واللغات / أ.د. رشيد بلعيفة
المحاضرة الافتتاحية	أ.د. صيام عبد الرحيم
	حوسبة المعجم: وجهة نظر علماء الذكاء الاصطناعي

الجلسة الأولى / قاعة المحاضرات الكبرى

الساعة: 10.00-11.00

رئيس الجلسة		الأستاذ: الجودي مرداسي	
الرقم	اسم ولقب المتدخل	مؤسسة الانتماء	عنوان المداخلة
1.	أ.د نبيل زباني	جامعة محمد خيضر - بسكرة-	مبررات الحوسبة وتحدياتها: معجم المصطلح الشرعي - عينة -
2.	أ.د صالح خديش	جامعة عباس لغرور -خنشلة-	الحوسبة الدلالة التوليدية للأفعال في العربية
3.	د. أنور طراد	جامعة عبدالحفيظ بالصوف ميلة	من المدونة اللغوية إلى المعجم الإلكتروني -آليات المعالجة في الصناعة المعجمية.-
4.	د. مونية مكرسي	جامعة عباس لغرور -خنشلة-	من المعجم الورقي إلى المعجم المحوسب: قراءة في إشكاليات الالتباس الصرفي والدلالي
5.	أ.د نسيم شام	جامعة عباس لغرور -خنشلة-	آليات بناء المعجم الإلكتروني العربي وتطبيقاته: مقارنة في الهندسة اللسانية والمعالجة الحاسوبية.
5.	أ.د صورية جغبوب	جامعة عباس لغرور -خنشلة-	ارتفاع وتيرة تغير دلالات الألفاظ في العصر الحديث وتأثيراتها على حوسبة المعجم العربي..دراسة لبعض الألفاظ المتداولة في مواقع التواصل الاجتماعي.

مناقشة: 11:00-11:20

الجلسة: 02 قاعة المحاضرات الكبرى الساعة: 11:20-12:20

رئيس الجلسة		الأستاذ: عز الدين صحراوي	
الرقم	اسم ولقب المتدخل	مؤسسة الانتماء	عنوان المداخلة
1.	أ.د عمار ربيع	جامعة محمد خيضر -بسكرة-	نماذج عن حوسبة المعاجم في الوطن العربي
2.	أ.د محمد بوادي	جامعة محمد ملين دباغين سطيف02	الصناعة المعجمية العربية في ظل الذكاء الاصطناعي: المعجم الإلكتروني المتخصص نموذجاً.
3.	أ.د عالية قري	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	هندسة الانتقال من المدونة التخصصية إلى البنوك الآلية للمصطلحات العربية: نموذج إجرائي على مصطلحات اللسانيات الحاسوبية.
4.	د. مريم بوقرة	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	نحو تطوير المعجم العربي في عصر الذكاء الاصطناعي: معجم قبس الحاسوبي - أنموذجاً-
5.	د. سمراء جبالي	جامعة عباس لغرور -خنشلة-	آفاق حوسبة المعجم العربي وتوظيفه في الدراسات الأدبية -المعجم الوسيط أنموذجاً.-
6.	إيمان عتيق	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	Evaluating the effectiveness of popular Arabic digital dictionaries: a comparative study of almaany and almojam alarabi almuasir in serving learners

مناقشة: 12:20-12:40

الجلسة 03 / قاعة المحاضرات الكبرى الساعة: 12:40-13:40

رئيس الجلسة		الأستاذ: صالح خديش	
الرقم	اسم ولقب المتدخل	مؤسسة الانتماء	عنوان المداخلة
01	د. وهيبه غفافية	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	الصناعة المعجمية وتعليمية اللغة العربية - مقارنة لسانية -
02	د. رميساء مرداسي	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	حوسبة المعجم التعليمي الوظيفي لمرحلة التأسيس: نظرة استشرافية.
03	د. نذير ببي	جامعة محمد لمين دباغين - سطيف 2 -	توظيف المعاجم الإلكترونية التفاعلية في تطوير مهارات الفهم القرائي والكتابي لدى متعلمي اللغة العربية بجامعة سطيف.
04	د. يزيد بوعجاجة	جامعة العربي التبسي - تبسة -	المعجمات العربية: بين الماهية والمفهوم ومسارات وتطور
05	د. راضية سكاوي	جامعة عباس لغرور - خنشلة -	مالذي لا يقوله المعجم العربي؟ المسكوت عنه دلاليا في رقمنة المعجم العربي و إشكالات تمثيله آليا
06	د. سناء مغني	جامعة عبدالحفيظ بالصوف ميلة	من المعجم الورقي إلى المعجم الرقمي: كيف تغير التكنولوجيا علاقتنا بالكلمة العربية؟

مناقشة: 13:40-14:00

الجلسة الختامية: 14:00-14:30
قراءة توصيات الملتقى
كلمة مدير المخبر
كلمة رئيس الملتقى
اختتام الملتقى